СИЛЛАБУС
2023-2024 оқу жылының күзгі семестрі
«6В02302-Аударма ісі (шығыс тілдері)» білім беру бағдарламасы

Пәннің ID және атауы	Білім алушының өзіндік жұмысын (БӨЖ)	Кредиттер саны			Кредит-тердің жалпы саны	Оқытушының жетекшілігімен білім алушының өзіндік жұмысы (ОБӨЖ)
		Дәрістер (Д)	Семинар сабақтар (СС)	Зерт. сабақтар (ЗС)		
89274 Іскерлік шығыс тілі	*4*		5		5	7

ПӘН ТУРАЛЫ АКАДЕМИЯЛЫҚ АҚПАРАТ				
Оқыту түрі	**Циклы, компоненті**	**Дәріс түрлері**	**Семинар сабақтарының түрлері**	**Қорытынды бақылаудың түрі мен платфомасы**
Оффлайн	БП. жоғары оқу орын компоненті		Жағдаяттық тапсырмалар, типтік тапсырмалар, жаттығулар	Универ, жазбаша
Дәріскер (лер)	Маулит Б. Гуманитарлық ғылымдар магистрі, оқытушы			
e-mail:	2010zere @gmail.com			
Телефоны:	8702 555 30 82			
Ассистент (тер)				
e-mail:				
Телефоны:				

ПӘННІҢ АКАДЕМИЯЛЫҚ ПРЕЗЕНТАЦИЯСЫ		
Пәннің мақсаты	**Оқытудан күтілетін нәтижелер (ОН)**	**ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)**
Студенттерде тілдің іскерлік этикет дағдылары мен іскерлік тілді игеру қабілеттерін қалыптастыру	**ОН 1** Оқитын шет тілінің заңдылықтары негізінде тілдің фонетикалық, грамматикалық, лексикалық құрылымдарын түсіну. оқытылатын елдің тілінде әртүрлі тақырыптарда дайындықсыз сөйлесе алу;	**ЖИ 1.1** Оқитын шет тілін тыңдай отырып, қабылдау; **ЖИ 1.2** Оқитын тілдегі түрлі іскерлік мәтін түрлерін мазмұндау.
	ОН 2 түрлі тілдік құралдарды пайдалана отырып, кең ауқымды пікірталастарға, пікірталастарға, проблемалық сипаттағы мәтіндерді талқылауға қатыса алады;	**ЖИ 2.1** Іскерлік тақырып бойынша сөздер,сөз тіркестері мен фразеологиялық

		оралымдарды пайдалана отырып, диалог, монолог құрастыру; **ЖИ 2.2** Құбылысты, жағдайды шет тілінде сипаттау;
	ОН 3 Оқитын шет тілінің ауызша және жазбаша қарым-қатынасы негізінде игерген білімдерін нақты жағдаятта қолдану.	**ЖИ 3.1** Өз ойын шет тілінде ауызша және жазбаша дұрыс және дәлелді түрде тұжырымдау; **ЖИ 3.2** Оқитын шет тілі елі мен өз елінің іскерлік стиль ерекшеліктері бойынша ұқсастықтар мен айырмашылықтарын анықтау;
	ОН 4 Оқитын шет тіліндегі ғылыми және анықтамалық әдебиетті пайдалана отырып, өз түсінігін қалыптастыру.	**ЖИ 4.1** Оқыған материалды талдау; **ЖИ 4.2** Материалдарды жинау және саралау;
	ОН 5 Оқитын шет тіліндегі ақпараттар негізінде, оқу зерттеу жобаларын ұйымдастыру.	**ЖИ 5.1** Оқитын шет тілінде іскерлік тақырыпта пікірталас жүргізу, көпшілікке сөйлеу, дәлелдеу. **ЖИ 5.2** Оқитын шет тілінде топтық талқылау:
Пререквизиттер	1547816 Сөйлеу практикасы	
Постреквизиттер		
Оқу ресурстары	Оқу әдебиеттері: Негізгі: 1. 李晓琪 主编。新丝路。中级速成上午汉语2. 北京大学出版社。2019 2. 从亚平。国际贸易俄语教程。北京。外语教学与研究出版社。2014 3. А.Ф.Кондрашевский. Китайский язык.Общественно-политический перевод. ВКН 2016-552с. 4. Г.Я. Дашевская,А.Ф.Кондрашевский. Китайский язык для делового общения. Восточная книга (Восток-Запад, Муравей) 2019-352с. 5. О.М. Готлиб. Коммерческое письмо.Русско-китайские соответствия. Восточная книга (Восток-Запад, Муравей) 2018- 280с. 6. Т.Л.Гурулева. Китайская языковая личность. Характеристика речевого портрета и его сопоставительный анализ. Восточная книга (Восток-Запад, Муравей) 2019- 160 с. 7. С.В.Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Нобель Пресс, 2019-218 с. Қосымша:	

	- Адамова Д.Л., Магдалинская Ю.В. Пособие по аудированию к учебнику «Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс» +CD. (Восток-Запад, Муравей) 2020- 290 с. - Т.Л.Гурулева, К. Цюй. Практический курс речевого общения на китайском языке.Учебник. Восточная книга 2018-448 с. - М.Г.Фролова, М.В. Румянцева. Пособие по переводу на закрепление и повторение грамматики. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-128с. - Падчина Л. И. Лингвистические основы аудиови-зуального структурно-глобального метода. URL: http:// www.global-katalog.ru/item10128.html - А.П. Кошкин. Элементарная грамматика китайского языка. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2016- 480 с Ғаламтор ресурстары: 1. https://www.tingbook.com/ 2. https://www.voachinese.com/ 3. https://tv.cctv.com/ 4. https://www.youtube.com/channel/UCXArvcv8GzCqTmXRTu5pPFw 5. http://tv.sohu.com/movie/ 6. https://chinese.yabla.com/ 7. **https://www.iqiyi.com/**

Пәннің академиялық саясаты	Пәннің академиялық саясаты әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың Академиялық саясатымен және академиялық адалдық Саясатымен айқындалады. Құжаттар Univer ИЖ басты бетінде қолжетімді. **Ғылым мен білімнің интеграциясы.** Студенттердің, магистранттардың және докторанттардың ғылыми-зерттеу жұмысы – бұл оқу үдерісінің тереңдетілуі. Ол тікелей кафедраларда, зертханаларда, университеттің ғылыми және жобалау бөлімшелерінде, студенттік ғылыми-техникалық бірлестіктерінде ұйымдастырылады. Білім берудің барлық деңгейлеріндегі білім алушылардың өзіндік жұмысы заманауи ғылыми-зерттеу және ақпараттық технологияларды қолдана отырып, жаңа білім алу негізінде зерттеу дағдылары мен құзыреттіліктерін дамытуға бағытталған. Зерттеу университетінің оқытушысы ғылыми-зерттеу қызметінің нәтижелерін дәрістер мен семинарлық (практикалық) сабақтар, зертханалық сабақтар тақырыбында, силлабустарда көрініс табатын және оқу сабақтары мен тапсырмалар тақырыптарының өзектілігіне жауап беретін ОБӨЗ, БӨЗ тапсырмаларына біріктіреді. **Сабаққа қатысуы.** Әр тапсырманың мерзімі пән мазмұнын іске асыру күнтізбесінде (кестесінде) көрсетілген. Мерзімдерді сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі. **Академиялық адалдық.** Практикалық/зертханалық сабақтар, БӨЖ білім алушының дербестігін, сыни ойлауын, шығармашылығын дамытады. Плагиат, жалғандық, шпаргалка пайдалану, тапсырмаларды орындаудың барлық кезеңдерінде көшіруге жол берілмейді. Теориялық оқыту кезеңінде және емтихандарда академиялық адалдықты сақтау негізгі саясаттардан басқа «Қорытынды бақылауды жүргізу Ережелері», «Ағымдағы оқу жылының күзгі/көктемгі семестрінің қорытынды бақылауын жүргізуге арналған Нұсқаулықтары», «Білім алушылардың

	тестілік құжаттарының көшіріліп алынуын тексеру туралы Ережесі» тәрізді құжаттармен регламенттеледі. **Инклюзивті білім берудің негізгі принциптері.** Университеттің білім беру ортасы гендерлік, нәсілдік/этникалық тегіне, діни сенімдеріне, әлеуметтік-экономикалық мәртебесіне, студенттің физикалық денсаулығына және т.б. қарамастан, оқытушы тарапынан барлық білім алушыларға және білім алушылардың бір-біріне әрқашан қолдау мен тең қарым-қатынас болатын қауіпсіз орын ретінде ойластырылған. Барлық адамдар құрдастары мен курстастарының қолдауы мен достығына мұқтаж. Барлық студенттер үшін жетістікке жету, мүмкін емес нәрселерден гөрі не істей алатындығы болып табылады. Әртүрлілік өмірдің барлық жақтарын күшейтеді. Барлық білім алушылар, әсіресе мүмкіндігі шектеулі жандар, 2010zere @gmail.com арқылы кеңестік көмек ала алады. **МООС интеграциясы (massive openlline course). МООС**-тың пәнге интеграциялануы жағдайында барлық білім алушылар **МООС**-қа тіркелуі қажет. **МООС** модульдерінің өту мерзімі пәнді оқу кестесіне сәйкес қатаң сақталуы керек. **Назар салыңыз!** Әр тапсырманың мерзімі пәннің мазмұнын іске асыру күнтізбесінде (кестесінде) көрсетілген, сондай-ақ **МООС**-та көрсетілген. Мерзімдерді сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі.

БІЛІМ БЕРУ, БІЛІМ АЛУ ЖӘНЕ БАҒАЛАНУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Оқу жетістіктерін есептеудің баллдық-рейтингтік әріптік бағалау жүйесі

Баға	**Баллдардың сандық баламасы**	**% мәндегі баллдар**	**Дәстүрлі жүйедегі баға**
A	4,0	95-100	Өте жақсы
A-	3,67	90-94	
B+	3,33	85-89	Жақсы

Бағалау әдістері

Критериалды бағалау – айқын әзірленген критерийлер негізінде оқытудың нақты қол жеткізілген нәтижелерін оқытудан күтілетін нәтижелерімен ара салмақтық процесі. Формативті және жиынтық бағалауға негізделген.

Формативті бағалау – күнделікті оқу қызметі барысында жүргізілетін бағалау түрі. Ағымдағы көрсеткіш болып табылады. Білім алушы мен оқытушы арасындағы жедел өзара байланысты қамтамасыз етеді. Білім алушының мүмкіндіктерін айқындауға, қиындықтарды анықтауға, ең жақсы нәтижелерге қол жеткізуге көмектесуге, оқытушының білім беру процесін уақтылы түзетуге мүмкіндік береді. Дәрістер, семинарлар, практикалық сабақтар (пікірталастар, викториналар, жарыссөздер, дөңгелек үстелдер, зертханалық жұмыстар және т.б.) кезінде тапсырмалардың орындалуы, аудиториядағы жұмыс белсенділігі бағаланады. Алынған білім мен құзыреттілік бағаланады.

Жиынтық бағалау – пән бағдарламасына сәйкес бөлімді зерделеу аяқталғаннан

				кейін жүргізілетін бағалау түрі. БӨЖ орындаған кезде семестр ішінде 3-4 рет өткізіледі. Бұл оқытудан күтілетін нәтижелерін игеруді дескрипторлармен арақатынаста бағалау. Белгілі бір кезеңдегі пәнді меңгеру деңгейін анықтауға және тіркеуге мүмкіндік береді. Оқу нәтижелері бағаланады.	
B	3,0	80-84		**Формативті және жиынтық бағалау** Оқытушы бағалаудың өз түрлерін енгізеді немесе ұсынылған нұсқаны қолданады	**% мәндегі баллдар** Оқытушы өзінің баллдарға бөлуін күнтізбеге (кестеге) сәйкес пункттерге енгізеді. Емтихан және пән бойынша қорытынды балл өзгермейді.
B-	2,67	75-79		Дәрістердегі белсенділік	5
C+	2,33	70-74		Практикалық сабақтарда жұмыс істеуі	20
C	2,0	65-69	Қанағаттанарлық	Өзіндік жұмысы	25
C-	1,67	60-64		Жобалық және шығармашылық қызметі	10
D+	1,33	55-59		Қорытынды бақылау (емтихан)	40
D	1,0	50-54		ЖИЫНТЫҒЫ	100
FX	0,5	25-49	Қанағаттанарлықсыз		
F	0	0-24			

ОҚУ КУРСЫНЫҢ МАЗМҰНЫН ІСКЕ АСЫРУ КҮНТІЗБЕСІ (КЕСТЕСІ). ОҚЫТУДЫҢ ЖӘНЕ БІЛІМ БЕРУДІҢ ӘДІСТЕРІ.

Апта	Тақырып атауы	Сағат саны	Макс. балл
	Модуль 1 迎接与送行		
1	**ПС 1** 外贸例事前言	3	10
2	**ПС 2** 迎接与送行。课文。生词。练习。	3	10
3	**ПС 3** 宴请。课文。生词。练习。	2	10
	ОБӨЖ 1. БӨЖ 1 орындау бойынша консультация	1	
4	**ПС 4** 参与博览会、建立业务关系。课文。生词。练习。	3	**10**
5	**ПС 5** 询价。课文。生词。练习。	2	**10**
5	ОБӨЖ 2. БӨЖ 1. «ҚХР мен Қазақстан арасында жасалған келіс сөздер мен келісім шарттарға шолу»	1	15
	Модуль 2 开会		

6	**ПС 6** 第二课。讨论价格。课文。生词。练习。	3	10
7	**ПС 7**总结题。课文。生词。练习。	2	10
	ОБӨЖ 3. БӨЖ 2.介绍哈萨克斯坦的一家公司	1	15
АБ 1			100
8	**ПС 8** 发盘。课文。生词。练习。	3	10
9	**ПС 9** 还盘。课文。生词。练习。	2	10
	ОБӨЖ 4. БӨЖ 3 请以定一个海关订货单	1	15
10	**ПС 10**支付方式与支付条件。课文。生词。练习。	3	10
Модуль 3 汉语里的文化			
11	ПС 期票与代货。课文。生词。练习。	2	10
	ОБӨЖ 5. БӨЖ 4. ҚХР-да қолданылатын қытай іскерлік стилінің терминдері түсіндіріңіз және мысал келтіріңіз.	1	
12	ПС 12 成交。课文。生词。练习。	3	10
13	ПС13 交换。1。课文: 汉语里的文化2. 生词3.练习 4. HSK 模以练习题	2	10
	ОБӨЖ 6. БӨЖ Қытайлықтардың іскерлік этикетінің ұлттық ерекшіліктері баяндап түсіндіріп беріңіз	1	15
14	ПС14包装与标记。课文：速成水饺怎么吃2. 生词3.练习 4. HSK 模以练习题	2	10
	ОБӨЖ 7. БӨЖ 6.Қорытынды бақылау бойынша кеңес беру.	1	
15	ПС 15 海关。1。课文：看京剧2. 生词3.练习 4. HSK 模以练习题)	3	10
			100
АБ 2			**100**
Қорытынды бақылау (емтихан)			**100**
Пән үшін жиынтығы			

Факультет деканы ____________________________ Ем Н.Б.

Кафедра меңгерушісі ____________________________ Керімбаев Е.

Дәріскер ____________________________ Маулет Б.